

SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica

Jegorovova 29B, 974 01 Banská Bystrica

Číslo: 7382-35219/2023/10/470250106/Z22

Banská Bystrica 03. 10. 2023

Rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť
dňom 24. 10. 2023
Dňa 18. 12. 2023 Podpis



ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), podľa § 19 ods. 1 zákona o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa § 3 ods. 3, písm. a) bodov č. 3 a č. 10 zákona o IPKZ a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) vydáva

zmenu integrovaného povolenia

vydaného rozhodnutím č. 1625-7799/2007/Vir/470250106 zo dňa 13.03.2007, v znení neskorších zmien (ďalej len „integrované povolenie“) pre prevádzky:

„Výroba anód“, „Elektrolýza“ a „Odlievareň“

Priemyselná 14, 965 48 Žiar nad Hronom

(ďalej len „prevádzky“)

prevádzkovateľ

Obchodné meno: **SLOVALCO, a.s.**

Sídlo: **Priemyselná 14, 965 48 Žiar nad Hronom**

IČO: **31587011**

ktorou

inšpekcia mení a dopĺňa integrované povolenie nasledovne:

1. V úvode výrokovvej časti integrovaného povolenia, v časti „Súčasťou integrovaného povolenia je ...“ dopĺňa:

a) v oblasti ochrany ovzdušia:

- podľa § 3 ods. 3 písm. a) zákona o IPKZ:

bod 3. udeľuje súhlas na zmeny technologických zariadení stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia; ak si schvaľované zmeny nevyžadujú kolaudáciu podľa osobitného predpisu, je súčasťou integrovaného povolenia aj súhlas na prevádzku týchto zdrojov po vykonaných zmenách (inštalácia prídavného zariadenia – dvoch predohrievacích komôr k jestvujúcim taviacim peciam v prevádzke „Odlievareň“; úprava jestvujúcej pretavovacej pece SAS21 – výmena horákového systému za účelom zvýšenia jej tepelného výkonu),

bod 10. určuje emisné limity a technické požiadavky a podmienky prevádzkovania (v súvislosti s inštaláciou prídavného zariadenia – dvoch predohrievacích komôr k jestvujúcim taviacim peciam v prevádzke „Odlievareň“ – výdych č. 2.24 Predohrievacie komory).

2. V časti I. Údaje o prevádzke, kapitola B. Opis prevádzky a technologických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, 2. Opis prevádzky, bod 2.2 Vstup surovín, pomocných látok, energií, palív a vody do prevádzky v odseku „Odlievareň“ ruší text v odstavci „energie a palivá“ a nahrádza ho novým textom s nasledovným znením:

energie a palivá: zemný plyn (taviace pece, zariadenie na vykurovanie predohrievacích komôr), nafta (záložný zdroj elektrickej energie, doprava) a elektrická energia, alternatívne palivo propán

3. V časti I., kapitola B. Opis prevádzky a technologických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, bod 2.3 Výrobný proces a jeho vplyv na životné prostredie, v odseku „Odlievareň“ za odstaviec, ktorý začína „Na zachytávanie znečisťujúcich látok z novej taviace - ustáľovacej pece ...“ dopĺňa nový odstaviec s novým textom s nasledovným znením:

Na predohrev a sušenie tuhého hliníka (čistý kov, vedľajší produkt, ako aj hliníkový odpad) slúži prídavné zariadenie – dve predohrievacie komory.

Zo skladu pretavovaného materiálu sa materiál určený na spracovanie priváža mobilným nakladačom. Materiál sa nakladá na kovové palety, ktoré sú súčasťou technológie predohrievacej komory, následne po ich naplnení sa palety vložia do jednotlivých oddelení predohrievacej komory, kde prebehne sušenie materiálu a ohrev na požadovanú teplotu pred vložením do niektorej z taviacich pecí. Počas pracovného cyklu sušenia/ohreву materiálu, sú dvere predohrievacej komory uzamknuté a materiál sa z nej nedá vybrať.

Vo vnútri každej komory sú plechové priečky na usmernenie prúdenia cirkulačného vzduchu. Plášť predohrievacej komory a dvere sú plynosné a zaizolované, dvere komory majú po obvode tesnenie proti prenikaniu spalín do priestoru haly. V spodnej časti predohrievacej

komory sú koľajnice, do ktorých sa vkladá paleta s materiálom. Po otvorení dverí v prednej časti komory je možné vkladať a vyberať paletu s materiálom na sušenie/ohrievanie.

Vykurovanie predohrievacej komory je zabezpečené pomocou plynových rekuperačných horákov umiestnených v hornej časti komory, každé oddelenie má 2 samostatné horáky s menovitým tepelným príkonom 2 x 600 kW (1,2 MW), t. j. celkovým menovitým príkon celého zariadenia 2,4 MW. Cirkuláciu vzdušiny v komore zabezpečuje obehový ventilátor, každé oddelenie má vlastný obehový ventilátor. Horáky ohrievajú cirkulujúcu vzdušinu v komore, ktorá je usmerňovaná priečkami v komore, plameň z horákov nie je v kontakte s ohrievaným materiálom, ide o nepriamy procesný ohrev. Spaliny zo zemného plynu (TZL, SO₂, NO_x, CO, TOC) sú odvádzané samostatným novým výduchom č. 2.24 vo výške 19,7 m do vonkajšieho ovzdušia.

Následne sa takto upravený materiál z predohrievacích komôr dávkuje do jestvujúcich taviacich pecí.

4. V časti I., kapitola B. Opis prevádzky a technologických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, bod 2.3 Výrobný proces a jeho vplyv na životné prostredie, v odstavci „Odlievareň“ ruší text v tabuľke č. 3 a nahrádza ho novým textom s nasledovným znením:

Tabuľka č. 3

P. č.	Časť zdroja znečisťovania ovzdušia	Znečisťujúce látky	Typ vypúšťania emisií	Výška miesta vypúšťania /m/	Odlučovacie zariadenie
2.1 S21	odlievacia pec SAS č.21	TZL, HF, SO ₂ , NO _x , CO, TOC, F _s ⁻¹	komín	25	-
2.2 S22	odlievacia pec SAS č.22	TZL, HF, SO ₂ , NO _x , CO, TOC, F _s ⁻¹	komín	25	-
2.3 S23	odlievacia pec SAS č.23	TZL, HF, SO ₂ , NO _x , CO, TOC, F _s ⁻¹	komín	25	-
2.4	odsávanie dverí pecí SAS	TZL, HF, SO ₂ , NO _x , CO, TOC, F _s ⁻¹	komín	25	-
2.5	homogenizačná pec 1	TZL, SO ₂ , NO _x , CO, TOC	výduch	20,5	-
2.6 P1	pílenie čapov - píla č.1	TZL	výduch	20	C
2.7 P2	pílenie čapov - píla č.2	TZL	výduch	20	C
2.8-2.9	Gautschi pece č.1.2	TZL, HF, NO _x , CO, TOC, F _s ⁻¹	komín	40	-
2.10	spracovanie sterov	TZL, HF, F _s ⁻¹	výduch	9,4	LF
2.13 OD	náhr.zdroj el.energie OD-160 kW	TZL, SO ₂ , NO _x , CO, TOC	výduch	10	-
2.14 OD	infražiariče OD1-28ks (13,5kW)	TZL, SO ₂ , NO _x , CO, TOC	fugitívne	-	-
2.15 OD	infražiariče OD2-3ks (27kW)	TZL, SO ₂ , NO _x , CO, TOC	fugitívne	-	-
2.16	homogenizačná pec 2	TZL, SO ₂ , NO _x , CO, TOC	výduch	16,6	-
2.17 P3	pílenie čapov - píla č.3/A	TZL	výduch	18	C
2.18 P3	pílenie čapov - píla č.3/B	TZL	výduch	17,5	-
2.19	odlievacia linka BEFESA	TZL, SO ₂ , NO _x , CO, TOC	fugitívne	-	-
2.21	keramický filter Duobox	TZL, SO ₂ , NO _x , CO, TOC	fugitívne	-	-
2.22	taviaco - ustáľovacia odlievacia pec TAMF-35	TZL, NO _x , SO ₂ , CO, TOC, PCDD/F, HF	komín	25	LF
2.23	odprášenie sila reagentu	TZL	výduch	10,8	LF
2.24	predohrievacie komory- 2 ks (2 x 2 ks plynových rekuperačných horákov s celkovým menovitým príkonom 2,4 MW)	TZL, SO ₂ , NO _x , CO, TOC	výduch	19,7	-

Vysvetlivky: TZL – tuhé znečisťujúce látky; SO₂ – oxid siričitý; NO_x – oxidy dusíka; CO – oxid uhoľnatý; TOC – celkový organický uhlík; PCDD/F – polychlórované dibenzo-p-dioxíny a dibenzofurány; HF – fluór a jeho plynné zlúčeniny vyjadrené ako HF; F_s⁻¹ – fluoridy vyjadrené ako F⁻¹; LF – látkový filter, C – cyklón

5. V časti II. Podmienky povolenia, kapitola A. Podmienky prevádzkovania, 4. Technicko - prevádzkové podmienky dopĺňa za bod č. 4.12 nový bod č. 4.13 s nasledovným znením:

4.13 Prevádzkovateľ je povinný aktualizovať súbor technicko – prevádzkových parametrov a technicko organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke veľkých zdrojov znečisťovania (ďalej len „súbor TPP a TOO“) v súlade s rozhodnutím, ktorým bola vydaná zmena integrovaného povolenia č. 22 a predložiť ho inšpekcii na schválenie do 4 mesiacov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti uvedeného rozhodnutia.

6. V časti II., kapitola B. Emisné limity, bod 1. Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia, bod 1.1 ruší tabuľky č. 5a) a 7 a nahrádza ich novými tabuľkami nasledovne:

Tabuľka č. 5a) - Výroba anód

P. č.	Časť zdroja znečisťovania ovzdušia	Znečisťujúca látka [Emisný limit] [mg.m ⁻³]							
		TZL	TOC	SO ₂	NO ₂	CO	HF	F ₂ ¹⁾	Benzo(a)pyrén
3.01 V1	doprava koksu - veža 1	50 5 ¹⁾							
3.1 V3	doprava koksu - veža 3	50 5 ¹⁾							
3.2	vonk. pásová dopr. - trasa A	50 5 ¹⁾							
3.3	gran. úprava koksu - trasa B	50 5 ¹⁾							
3.4	obehová mlynica	50 5 ¹⁾							
3.5	odsáv. sortových zásobníkov	50 5 ¹⁾							
3.7	plynová kotolňa	*	*	*	200	100			
					300 ¹¹⁾	100 ¹¹⁾			
					200 ¹²⁾	250 ¹²⁾	100 ¹²⁾		
3.8	jemné drv. vrat. – trasa E	50 5 ¹⁾							
3.9	formovanie zelenej anódy	50 5 ¹⁾	100						0,01 ¹⁾
3.10	odsáv. zás., čistenie anód – trasa C	50 5 ¹⁾							
3.11	chladiaci pás. dopr. – výmet	*	*						
3.12	chladiaci tunel zelených anód	50 5 ¹⁾	100						0,01 ¹⁾
3.13	odsávanie sila Al ₂ O ₃	50 ≤ 10 ¹⁾							

P. č.	Časť zdroja znečisťovania ovzdušia	Znečisťujúca látka [Emisný limit] [mg.m ⁻³]							
		TZL	TOC	SO ₂	NO ₂	CO	HF	F ₂ ⁻¹	Benzo(a)pyrén
3.14.1-2	vypaľovacia pec – filtr. st. č.1,2	50 5 ¹⁾	200	350 ²⁾	350 ³⁾	*	3 ⁴⁾ ≤ 3 ¹⁾	1 ⁵⁾	0,01 ¹⁾
3.15	otrieskavanie	50							
3.16	brúsenie Al tyčí	50							
3.17	odsávanie indukčnej pece č.1	50							
3.18	odsávanie indukčnej pece č.2	50							
3.19	odsávanie indukčnej pece č.3	50							
3.20	drvenie LINDEMANN	50 ≤ 10 ¹⁾						1 ⁵⁾	
3.21	hrubé drvenie vratov – trasa D	50 ≤ 10 ¹⁾						1 ⁵⁾	
3.22 3p	priem. vysáv.- drvenie a mletie 121	50							
3.23 5p	priem. vysáv.- drvenie a mletie 122	50							
3.24 h1	priem. vysáv. – pecná hala 002	50							
3.25 h2	priem. vysávač – pecná hala 003	50							
3.26 ot	priem. vysávač – otyčovnía 222	50							
3.28 AN	náhr. zdroj el. energie AN-75 kW	*	*	*	*	*			
3.29 OTK	drvenie, pílenie	50							
3.30 hl	priem. vysáv. hlin. - hrubá drviareň	50							
3.33	náhr. zdroj el. energie -70 kW	*	*	*	*	*			
3.35	suš. čapov, ohrev kelímka, suš. výmurovky	*	*	*	*	*			
3.36	čerpadlo s dieselovým motorom (náhradný zdroj pre pohon stabilného hasiaceho zariadenia – 48 kW)	*	*	*	*	*			

Tabuľka č. 7 - Odlievareň

P. č.	Časť zdroja znečisťovania ovzdušia	Znečisťujúca látka [Emisný limit] [mg.m ⁻³]								[ng TEQ.m ⁻³]
		TZL	TOC	SO _x	NO _x	CO	HF	F ₂ ⁻¹	HCl	
2.1 S21	odlievacia pec SAS č.21	10 ⁷⁾			350 ³⁾	500	3 ⁴⁾ ≤ 1 ¹⁴⁾	1 ⁵⁾	30 ⁸⁾	
2.2 S22	odlievacia pec SAS č.22	10 ⁷⁾			350 ³⁾	500	3 ⁴⁾ ≤ 1 ¹⁴⁾	1 ⁵⁾	30 ⁸⁾	
2.3 S23	odlievacia pec SAS č.23	10 ⁷⁾			350 ³⁾	500	3 ⁴⁾ ≤ 1 ¹⁴⁾	1 ⁵⁾	30 ⁸⁾	
2.4	odsávanie dverí pecí SAS	10 ⁷⁾			350 ³⁾	*	3 ⁴⁾ ≤ 1 ¹⁴⁾	1 ⁵⁾		
2.5	homogenizačná pec 1	20/150 ⁶⁾ 25 ¹⁾			200 300 ¹¹⁾ 200 ¹²⁾	100 100 ¹¹⁾ 100 ¹²⁾				

P. č.	Časť zdroja znečisťovania ovzdušia	Znečisťujúca látka [Emisný limit] [mg.m ⁻³]									[ng TEQ.m ⁻³]
		TZL	TOC	SO _x	NO _x	CO	HF	F _s ¹⁾	HCl	PCDD/F	
2.6 P1	pílenie čapov - píla č.1	20/150 ⁶⁾ 25 ¹⁾									
2.7 P2	pílenie čapov - píla č.2	20/150 ⁶⁾ 25 ¹⁾									
2.8-2.9	Gautschi pece č.1,2	10 ⁷⁾			350 ³⁾	500	3 ⁴⁾	1 ⁵⁾	30 ⁸⁾		
2.10	spracovanie sterov	20/150 ⁶⁾ 25 ¹⁵⁾					3 ⁴⁾	1 ⁵⁾			
2.13 OD	náhr.zdroj el.energie OD-160 kW	*	*	*	*	*					
2.14 OD	infražiariče OD1-28ks (13,5kW)	*	*	*	*	*					
2.15 OD	infražiariče OD2-3ks (27kW)	*	*	*	*	*					
2.16	homogenizačná pec 2	20/150 ⁶⁾ 25 ¹⁾			200 300 ¹¹⁾ 200 ¹²⁾	100 100 ¹¹⁾ 100 ¹²⁾					
2.17 P3	pílenie čapov - píla č.3/A	20/150 ⁶⁾ 25 ¹⁾									
2.18 P3	pílenie čapov - píla č.3/B	20/150 ⁶⁾ 25 ¹⁾									
2.19	odlievacia linka BEFESA	*	*	*	*	*					
2.21	keramický filter Duobox	*	*	*	*	*					
2.22	taviaco - ustáľovacia odlievacia pec TAMF-35	5 ⁹⁾	≤ 30 ⁹⁾	350 ²⁾	350 ³⁾	500	≤ 1 ⁹⁾			≤ 0,1 ¹⁰⁾	
2.23	odprášenie sila reagentu	20/150 ⁶⁾									
2.24	predohrievacie komory- 2 ks (2 x 2 ks plynových rekuperačných horákov s celkovým menovitým príkonom 2,4 MW)	*	*	*	100 35 ¹⁶⁾	50 200 ¹⁶⁾					

* emisný limit sa neuplatňuje

¹⁾ Emisný limit platný od 30.06.2020 v súlade s Vykonávacím rozhodnutím Komisie (EÚ) 2016/1032, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ stanovujú závery o najlepších dostupných technikách (BAT) pre odvetvie výroby neželezných kovov (ako denný priemer, t. j. priemer za obdobie 24 hodín na základe platných polhodinových alebo hodinových priemerov získaných pomocou kontinuálneho merania, alebo ako priemer za obdobie odberu vzoriek, t. j. priemerná hodnota troch po sebe nasledujúcich meraní, pričom každé z nich trvá aspoň 30 minút, pokiaľ nie je stanovené inak; pozn.: v prípade diskontinuálnej výroby sa môže použiť priemer reprezentatívneho počtu meraní vykonaných počas trvania spracovania dávky alebo výsledok merania vykonaného počas celého trvania spracovania dávky).

²⁾ Pri hmotnostnom toku oxidov síry vyššom ako 2 kg.h⁻¹ nesmie koncentrácia oxidov síry v odpadovom plyne prekročiť hodnotu 350 mg.m⁻³. Hodnoty hmotnostného toku a koncentrácie sa vyjadrujú ako oxid siričitý.

³⁾ Pri hmotnostnom toku oxidov dusíka vyššom ako 2 kg.h⁻¹ nesmie koncentrácia oxidov dusíka v odpadovom plyne prekročiť hodnotu 350 mg.m⁻³. Hodnoty hmotnostného toku a koncentrácie sa vyjadrujú ako oxid dusičitý.

⁴⁾ Pri hmotnostnom toku vyššom ako 25 g.h⁻¹ nesmie celková koncentrácia HF (fluór a jeho plynne zlúčeniny vyjadrené ako HF) v odpadovom plyne prekročiť hodnotu 3 mg.m⁻³.

⁵⁾ Pri hmotnostnom toku vyššom ako 5 g.h⁻¹ nesmie celková koncentrácia fluoridov (fluoridy vyjadrené ako F_s⁻) v odpadovom plyne prekročiť hodnotu 1 mg.m⁻³.

- 6) a) Pri hmotnostnom toku tuhých znečisťujúcich látok menšom ako 200 g.h^{-1} nesmie koncentrácia tuhých znečisťujúcich látok v odpadovom plyne prekročiť hodnotu 150 mg.m^{-3} .
b) Pri hmotnostnom toku tuhých znečisťujúcich látok 200 g.h^{-1} a vyššom nesmie koncentrácia tuhých znečisťujúcich látok v odpadovom plyne prekročiť hodnotu 20 mg.m^{-3} .
- 7) Platí ako denná priemerná hodnota.
- 8) Pri hmotnostnom toku vyššom ako 200 g.h^{-1} nesmie celková koncentrácia HCl (plynné anorganické zlúčeniny chlóru vyjadrené ako HCl okrem ClO_2) v odpadovom plyne prekročiť hodnotu 30 mg.m^{-3} .
- 9) Emisný limit určený v súlade s Vykonávacím rozhodnutím Komisie (EÚ) 2016/1032, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ stanovujú závery o najlepších dostupných technikách (BAT) pre odvetvie výroby neželezných kovov (platí ako denný priemer, t. j. priemer za obdobie 24 hodín na základe platných polhodinových alebo hodinových priemerov získaných pomocou kontinuálneho merania, alebo ako priemer za obdobie odberu vzoriek, t. j. priemerná hodnota troch po sebe nasledujúcich meraní, pričom každé z nich trvá aspoň 30 minút, pokiaľ nie je stanovené inak; pozn.: v prípade diskontinuálnej výroby sa môže použiť priemer reprezentatívneho počtu meraní vykonaných počas trvania spracovania dávky alebo výsledok merania vykonaného počas celého trvania spracovania dávky).
- 10) Emisný limit určený v súlade s Vykonávacím rozhodnutím Komisie (EÚ) 2016/1032, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ stanovujú závery o najlepších dostupných technikách (BAT) pre odvetvie výroby neželezných kovov (platí ako priemer za obdobie odberu vzoriek trvajúce aspoň šesť hodín).
- 11) Emisný limit určený pre spaľovanie propánu ako alternatívneho paliva v období obmedzenia dodávok zemného plynu platný do 31. decembra 2029.
- 12) Emisný limit určený pre spaľovanie propánu ako alternatívneho paliva v období obmedzenia dodávok zemného plynu platný od 01. januára 2030.
- 13) Emisný limit určený pre spaľovanie propánu ako alternatívneho paliva v období obmedzenia dodávok zemného plynu.
- 14) Emisný limit určený v súlade s Vykonávacím rozhodnutím Komisie (EÚ) 2016/1032, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ stanovujú závery o najlepších dostupných technikách (BAT) pre odvetvie výroby neželezných kovov (platí ako priemer za obdobie odberu vzoriek) pre sekundárnu výrobu hliníka.
- 15) Emisný limit určený v súlade s Vykonávacím rozhodnutím Komisie (EÚ) 2016/1032, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ stanovujú závery o najlepších dostupných technikách (BAT) pre odvetvie výroby neželezných kovov (platí ako priemer za obdobie odberu vzoriek) pre primárnu výrobu hliníka.
- 16) Emisný limit určený pre spaľovanie propánu ako alternatívneho paliva v období obmedzenia dodávok zemného plynu.

7. V časti II., kapitola B. Emisné limity, bod 1. Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia dopĺňa za bod č. 1.13 nový bod č. 1.14 s nasledovným znením:

1.13 Emisné limity, ktoré sa určujú pre časť zdroja znečisťovania ovzdušia 2.24 Predohrievacie komory, platia pre koncentrácie prepočítané na suchý plyn pri štandardných stavových podmienkach $101,325 \text{ kPa}$ a $0 \text{ }^{\circ}\text{C}$ a pre obsah kyslíka v spalinách vo výške 3% objemu.

8. V časti II., kapitola I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému, 1. Kontrola emisií do ovzdušia, 1.1 Všeobecné podmienky zisťovania množstiev vypúšťaných

znečisťujúcich látok a údajov o dodržaní určených emisných limitov, v bode č. 1.1.3 ruší tabuľku č. 13 a nahrádza ju novou tabuľkou s nasledovným znením:

Tabuľka č. 13 – Odlievareň

P. č.	Časť zdroja znečisťovania ovzdušia	Znečisťujúce látky	Interval periodického merania	Štandardné metódy a metodiky jednotlivých oprávnených technických činností (ENPIS – Oprávnené metódy)
2.1 S21 2.2 S22 2.3 S23	odlievacia pec SAS č.21 odlievacia pec SAS č.22 odlievacia pec SAS č.23	TZL	3/6 rokov ²⁾ Raz za 1 rok ³⁾	STN EN 13284-1 (83 4631); EPA Met 202
		NO _x	3/6 rokov ²⁾	STN ISO 11564 (83 4722); STN EN 14792 (83 4750) v znení opravy STN EN 14792/O1; STN ISO 10849 (83 4761); EPA Met CTM 030
		HF	3/6 rokov ²⁾ Raz za 1 rok ⁷⁾	STN ISO 15713 (83 4752); STN 83 4752-4
		F _s ⁻¹	3/6 rokov ²⁾	EPA Met 13A; EPA Met 13B
		CO	3/6 rokov ²⁾	STN EN 15058 (83 4740); STN ISO 12039 (83 47 62); EPA Met CTM 030; EPA Met 10A
		HCl	3/6 rokov ²⁾	STN EN 1911
2.4	odsávanie dveri peci SAS	TZL	3/6 rokov ²⁾ Raz za 1 rok ³⁾	STN EN 13284-1 (83 4631); EPA Met 202
		NO _x	3/6 rokov ²⁾	STN ISO 11564 (83 4722); STN EN 14792 (83 4750) v znení opravy STN EN 14792/O1; STN ISO 10849 (83 4761); EPA Met CTM 030
		HF	3/6 rokov ²⁾ Raz za 1 rok ⁷⁾	STN ISO 15713 (83 4752); STN 83 4752-4
		F _s ⁻¹	3/6 rokov ²⁾	EPA Met 13A; EPA Met 13B
2.5	homogenizačná pec 1	TZL	3/6 rokov ²⁾ Raz za 1 rok ³⁾	STN EN 13284-1 (83 4631); EPA Met 202
		NO _x	3/6 rokov ²⁾	STN ISO 11564 (83 4722); STN EN 14792 (83 4750) v znení opravy STN EN 14792/O1; STN ISO 10849 (83 4761); EPA Met CTM 030
		CO	3/6 rokov ²⁾	STN EN 15058 (83 4740); STN ISO 12039 (83 47 62); EPA Met CTM 030; EPA Met 10A
2.6 P1	pílenie čapov – píla č.1	TZL	3/6 rokov ²⁾ Raz za 1 rok ³⁾	STN EN 13284-1 (83 4631); EPA Met 202
2.7 P2	pílenie čapov – píla č.2	TZL	3/6 rokov ²⁾ Raz za 1 rok ³⁾	STN EN 13284-1 (83 4631); EPA Met 202
2.8-2.9	Gautschi pece č.1,2	TZL	3/6 rokov ²⁾ Raz za 1 rok ³⁾	STN EN 13284-1 (83 4631); EPA Met 202
		NO _x	3/6 rokov ²⁾	STN ISO 11564 (83 4722); STN EN 14792 (83 4750) v znení opravy STN EN 14792/O1; STN ISO 10849 (83 4761); EPA Met CTM 030
		HF	3/6 rokov ²⁾	STN ISO 15713 (83 4752); STN 83 4752-4
		F _s ⁻¹	3/6 rokov ²⁾	EPA Met 13A; EPA Met 13B

P. č.	Časť zdroja znečisťovania ovzdušia	Znečisťujúce látky	Interval periodického merania	Štandardné metódy a metodiky jednotlivých oprávnených technických činností (ENPIS – Oprávnené metódy)
		CO	3/6 rokov ²⁾	STN EN 15058 (83 4740); STN ISO 12039 (83 47 62); EPA Met CTM 030; EPA Met 10A
		HCl	3/6 rokov ²⁾	STN EN 1911
2.10	spracovanie sterov	TZL	3/6 rokov ²⁾ Raz za 1 rok ⁸⁾	STN EN 13284-1 (83 4631); EPA Met 202
		HF	3/6 rokov ²⁾	STN ISO 15713 (83 4752); STN 83 4752-4
		F _s ⁻¹	3/6 rokov ²⁾	EPA Met 13A; EPA Met 13B
2.16	homogenizačná pec 2	TZL	3/6 rokov ²⁾ Raz za 1 rok ³⁾	STN EN 13284-1 (83 4631); EPA Met 202
		NO _x	3/6 rokov ²⁾	STN ISO 11564 (83 4722); STN EN 14792 (83 4750) v znení opravy STN EN 14792/O1; STN ISO 10849 (83 4761); EPA Met CTM 030
		CO	3/6 rokov ²⁾	STN EN 15058 (83 4740); STN ISO 12039 (83 47 62); EPA Met CTM 030; EPA Met 10A
2.17 P3	pílenie čapov – píla č.3/A	TZL	3/6 rokov ²⁾ Raz za 1 rok ³⁾	STN EN 13284-1 (83 4631); EPA Met 202
2.18 P3	pílenie čapov – píla č.3/B	TZL	3/6 rokov ²⁾ Raz za 1 rok ³⁾	STN EN 13284-1 (83 4631); EPA Met 202
2.22	laviaco – ustáľovacia odlievacia pec TAMF-35	TZL	Raz za 1 rok ⁷⁾	STN EN 13284-1 (83 4631); EPA Met 202
		TOC	Raz za 1 rok ⁷⁾	STN EN 12619 (83 4743); STN EN 12619; STN EN 13526 (83 4757)
		HF	Raz za 1 rok ⁷⁾	STN ISO 15713 (83 4752); STN 83 4752-4
		PCDD/F	Raz za 1 rok ⁷⁾	STN EN 1948-1 (83 4754); STN EN 1948-2 (83 4754); STN EN 1948-3 (83 4754)
		NO _x	3/6 rokov ²⁾	STN ISO 11564 (83 4722); STN EN 14792 (83 4750) v znení opravy STN EN 14792/O1; STN ISO 10849 (83 4761); EPA Met CTM 030
		SO _x	3/6 rokov ²⁾	STN EN 14791 (83 4714); STN ISO 7935 (83 4760)
		CO	3/6 rokov ²⁾	STN EN 15058 (83 4740); STN ISO 12039 (83 47 62); EPA Met CTM 030; EPA Met 10A
2.23	odprášenie sila reagentu	TZL	3/6 rokov ²⁾	STN EN 13284-1 (83 4631); EPA Met 202 :12_2010
2.24	predohrievacie komory	NO _x	3/6 rokov ²⁾	STN ISO 11564 (83 4722); STN EN 14792 (83 4750) v znení zmeny STN EN 14792/O1; STN ISO 10849 (83 4761); EPA Met CTM 030

P. č.	Časť zdroja znečisťovania ovzdušia	Znečisťujúce látky	Interval periodického merania	Štandardné metódy a metodiky jednotlivých oprávnených technických činností (ENPIS – Oprávnené metódy)
		CO	3/6 rokov ²⁾	STN EN 15058 (83 4740); STN ISO 12039 (83 47 62); EPA Met CTM 030; EPA Met 10A

¹⁾ Technologický uzol je dlhodobo mimo prevádzky; meranie vykonať pri prvej plánovanej prevádzke zariadenia.

²⁾ a) tri kalendárne roky, ak hmotnostný tok znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu je od 0,5-násobku limitného hmotnostného toku (ďalej len „LHT“) pre jestvujúce zariadenia vrátane do 10-násobku LHT pre jestvujúce zariadenia vrátane, alebo je emisný limit vyjadrený ako emisný faktor v dennom priemere alebo mesačnom priemere;

b) šesť kalendárnych rokov, ak je hmotnostný tok znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu nižší ako 0,5-násobku LHT, alebo je emisný limit vyjadrený ako limitný emisný faktor v ročnom priemere.

LHT pre TZL = 0,5 kg.h⁻¹

LHT pre NO_x = 5 kg.h⁻¹

LHT pre SO_x = 5 kg.h⁻¹

LHT pre HF = 0,05 kg.h⁻¹

LHT pre F_s = 0,025 kg.h⁻¹

LHT pre TOC = 1 kg.h⁻¹

LHT pre CO = 5 kg.h⁻¹

LHT pre HCl = 0,3 kg.h⁻¹

³⁾ Platí od 30.06.2020 v zmysle rozhodnutia Európskej komisie o záveroch o BAT.

⁴⁾ Vyhodnocovanie emisných faktorov sa uskutočňuje v 24 h intervale vždy od 10.00 h do 10.00 h.

⁵⁾ Osobitné podmienky zisťovania množstiev vypúšťaných znečisťujúcich látok a údajov o dodržiavaní určených emisných limitov.

⁶⁾ Periodické meranie sa neuplatňuje. Prevádzkovateľ má rozhodnutím Okresného úradu Žiar nad Hronom vydaným pod č. Z/2013/00209/JAE zo dňa 06.12.2013 vydaný súhlas pre technický výpočet údajov o dodržaní emisných limitov.

⁷⁾ Platí v zmysle rozhodnutia Európskej komisie o záveroch o BAT pre sekundárnu výrobu hliníka.

⁸⁾ Platí v zmysle rozhodnutia Európskej komisie o záveroch o BAT pre primárnu výrobu hliníka.

9. V časti II., kapitola I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému, 1. Kontrola emisií do ovzdušia, 1.1 Všeobecné podmienky zisťovania množstiev vypúšťaných znečisťujúcich látok a údajov o dodržaní určených emisných limitov, za bod č. 1.1.4 dopĺňa nový bod č. 1.1.5 s nasledovným znením:

1.1.5 Prevádzkovateľ je povinný počas revízných a garančných skúšok zariadenia v rámci skúšky typizovaného zariadenia vykonať z výduchu č. 2.24 Predohrievacie komory prvé diskontinuálne oprávnené meranie znečisťujúcich látok NO_x a CO za účelom preukázania dodržania emisných limitov.

10. V časti II., kapitola I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému, 1. Kontrola emisií

do ovzdušia, 6. Podávanie správ ruší bod č. 6.3 v celom rozsahu a mení text v bode č. 6.7 v nasledovnom znení:

6.7 Prevádzkovateľ veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia je povinný každoročne, **do konca februára**, oznamovať vybrané, úplné a pravdivé údaje o stacionárnom zdroji, o množstve emisií, o dodržaní emisných limitov, technických požiadaviek a podmienok prevádzkovania za uplynulý kalendárny rok do Národného emisného informačného systému v rozsahu ustanovenom vykonávacím predpisom podľa § 62 písm. h) a na požiadanie poskytovať orgánom ochrany ovzdušia aj ďalšie údaje o stacionárnom zdroji a o jeho prevádzke.

Ostatné podmienky integrovaného povolenia zostávajú nezmenené a v platnosti. Toto rozhodnutie tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

Ak v tomto povolení nie je uvedené inak, je prevádzkovateľ povinný postupovať podľa všeobecne záväzných právnych predpisov.

O d ô v o d n e n i e

Inšpekcia, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), podľa § 19 ods. 1 zákona o IPKZ a konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. a) bodov č. 3 a č. 10 zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) vydáva zmenu integrovaného povolenia pre prevádzky „Výroba anód“, „Elektrolýza“ a „Odlievareň“ na základe žiadosti prevádzkovateľa SLOVALCO, a. s., Priemyselná 14, 965 48 Žiar nad Hronom v zastúpení Enviroservis, s. r. o., Priemyselná 12, 965 63 Žiar nad Hronom doručenej inšpekcii dňa 04. 05. 2023.

Zmena integrovaného povolenia nepodlieha spoplatneniu v zmysle položky 171a písm. c) časť X. Životné prostredie zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov, nakoľko sa nejedná o podstatnú zmenu činnosti v prevádzke.

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia bolo:

1. v oblasti ochrany ovzdušia:

podľa § 3 ods. 3 písm. a) zákona o IPKZ:

bod 3. súhlas na zmeny technologických zariadení stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia; ak si schvaľované zmeny nevyžadujú kolaudáciu podľa osobitného predpisu, je súčasťou integrovaného povolenia aj súhlas na prevádzku týchto zdrojov po vykonaných zmenách (inštalácia prídavného zariadenia – dvoch predohrievacích komôr k jestvujúcim taviacim peciam v prevádzke „Odlievareň“; úprava jestvujúcej pretavovacej pece SAS21 – výmena horákového systému za účelom zvýšenia jej tepelného výkonu),

bod 10. určenie emisných limitov a technických požiadaviek a podmienok prevádzkovania (v súvislosti s inštaláciou prídavného zariadenia – dvoch predohrievacích

komôr k jestvujúcim taviacim peciam v prevádzke „Odlievareň“ – výdych č. 2.24 Predohrievacie komory).

Predmetom zmeny integrovaného povolenia je inštalácia prídavného zariadenia - dvoch predohrievacích komôr k jestvujúcim technologickým zariadeniam prevádzky „Odlievareň“, v ktorých sa bude tuhý hliník predohrievať a sušiť (čistý kov, vedľajší produkt, ako aj hliníkový odpad) a následne sa bude takto upravený materiál dávkovať do jestvujúcich taviacich pecí.

Predmetom zmeny integrovaného povolenia je aj úprava jestvujúcej pretavovacej pece SAS21, ktorá spočíva vo výmene horákového systému za účelom zvýšenia tepelného výkonu pece tak, aby bolo v peci možné taviť aj tuhý kov. Uvedeným technickým opatrením sa celková projektovaná kapacita v prevádzke „Odlievareň“ nebude meniť.

Dôvodom zmeny integrovaného povolenia sú zmeny v produkcii a výrobe tekutého hliníka. Vzhľadom na uvedené skutočnosti musí prevádzkovateľ pristúpiť k určitým technickým opatreniam, ktoré zohľadňujú dočasné prerušenie výroby tekutého hliníka.

Inšpekcia listom č. 7382-21604/47-10/2023 zo dňa 13.06.2023 oznámila účastníkom konania a dotknutým orgánom začatie konania v predmetnej veci a určila 30 dňovú lehotu na vyjadrenie.

Inšpekcia v konaní vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia upustila od náležitostí uvedených v § 11 ods. 10 písm. a) až e) zákona o IPKZ, nakoľko sa nejedná o konanie uvedené v § 11 ods. 9 písm. a) až d) zákona o IPKZ.

Inšpekcia nenariadila ústne pojednávanie, pretože neboli splnené podmienky v zmysle § 11 ods. 5 písm. d) bod. č. 5 a § 15 ods. 1 a ods. 2 zákona o IPKZ, pre ktoré by musela ústne pojednávanie nariadiť.

V stanovenej 30 dňovej lehote neboli inšpekcii doručené žiadne stanoviská.

Inšpekcia posúdila formálny a vecný obsah žiadosti o uvedené zmeny a po preskúmaní žiadosti a na základe výsledkov konania rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia účastníkovi konania na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Jegorovova 29B, 974 01 Banská Bystrica.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná správnym súdom podľa Správneho súdneho poriadku.



JUDr. Denisa Masná
riaditeľka inšpektorátu

Doručuje sa:

1. Enviroservis, s.r.o., Priemyselná 12, 965 63 Žiar nad Hronom
2. Mesto Žiar nad Hronom, Ul. Š. Moyzesa 46, 965 19 Žiar nad Hronom

Na vedomie (doručí sa po nadobudnutí právoplatnosti povolenia):

3. Okresný úrad Žiar nad Hronom, odbor starostlivosti o životné prostredie, Nám. Matice slovenskej 8, 965 01 Žiar nad Hronom, úsek ochrany ovzdušia

Doložka právoplatnosti a vykonateľnosti**Typ doložky**

Typ doložky: doložka právoplatnosti

Číslo rozhodnutia: 7382-35219/2023/10/470250106/Z22

Dátum vydania rozhodnutia: 03.10.2023

Dátum vytvorenia doložky: 18.12.2023

Vytvoril: Ing. Alena Škorňová

Rozhodnutie vydal

IČO: 00156906

Názov: Slovenská inšpekcia životného prostredia

Údaje správoplatnenia rozhodnutia

Dátum nadobudnutia 24.10.2023

právoplatnosti:

Právoplatnosť vyznačená pre: rozhodnutie v plnom znení

